



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Furniture Division/Division des produits de  
l'ameublement

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6B1, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> ARMOIRES DE RANGEMENT PERSONNELLES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 0X001-150825/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 0X001-150825	<b>Date</b> 2016-01-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PQ-971-68676	
<b>File No. - N° de dossier</b> pq971.0X001-150825	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-02-01</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Frere, Louise	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq971
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-2969 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

Cette modification est émise pour:

A) Répondre aux questions suivantes émise par l'industrie :

**Q3:** Est-ce que les tiroirs et portes doivent être verrouillables?

**A3:** Référer à la Section 5 – Exigences détaillées.

**Q4:** Est-ce que l'armoire doit être peinte et dans quelle couleur?

**A4:** Référer à la Section 5 – Finis.

**Q5:** Est-ce que les tiroirs doivent accueillir des dossiers suspendus?

**A5:** Référer à la Section 9 – Description du produit.

**Q6:** A l'intérieur de la grande porte étroite voulez-vous des étagères?

**A6:** Référer à la Section 9 – Description du produit.

**Q7 :** Est-ce que les 175 armoires seront entreposées dans une salle d'entrepôt à 241 Cité des Jeunes, ou est-ce que les armoires seront entreposées dans plusieurs salles d'entrepôt? Pouvez-vous donner une estimation de la distance entre la salle d'entrepôt et la zone de chargement?

**A7 :** Les armoires seront entreposées dans une salle et la distance approximative est de 200 pieds.

**Q8 :** Si l'entreposage est dans plusieurs salles, combien de salles?

**A8 :** Les armoires seront entreposées dans une salle.

**Q9 :** Quel serait l'accès à cette salle? Par ascenseur ou escaliers? Cette question s'applique aux deux emplacements.

**A9 :** Emplacement de l'entrepôt sera le Centre Asticou – sur le même niveau. Emplacement pour l'installation sera l'Académie LaSalle et il y a un ascenseur.

**Q10 :** Afin de déterminer avec précision les coûts d'installation et de livraison, et étant donné qu'il n'y a pas un quai de chargement disponible, pouvez-vous s'il vous plaît fournir plus de détails concernant l'emplacement pour la livraison et ramassage dans le Centre Asticou (241, boul. De la Cité-des-Jeunes, Gatineau, PQ J8Y 6L2)? Par exemple: la livraison sera faite par l'entrée principale près du bloc 2700).

**A10 :** La livraison sera faite par l'entrée principale près du bloc 1300 et les armoires seront entreposées dans une salle à une distance d'environ 200 pieds.

B) À la section 9.0, Description du produit, 9.2 Dimensions, modifier la hauteur :

Supprimer : Hauteur : 1270mm-1321mm (50-51 po) – tolérance de +/- 1 po

Insérer : Hauteur : 1321mm (51 po) – tolérance de +/- ½ po

Une soumission déjà déposée peut être modifiée avant la date de clôture, en envoyant les documents modifiés à l'Unité de réception des soumissions et en indiquant sur l'enveloppe le numéro de l'invitation ainsi que la date de clôture la plus récente.

Toutes les autres modalités demeurent les mêmes.